



SUMARIO

	Página
Tema 15 del programa:	
Elecciones para llenar vacantes en órganos principales (continuación):	
a) Elección de cinco miembros no permanentes del Consejo de Seguridad	2087

Presidente: Sr. Salim Ahmed SALIM
 (República Unida de Tanzania).

TEMA 15 DEL PROGRAMA

**Elecciones para llenar vacantes de órganos principales
 (continuación):**

**a) Elección de cinco miembros no permanentes del
 Consejo de Seguridad**

1. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Esta mañana la Asamblea continuará votando para elegir a un miembro no permanente del Consejo de Seguridad, perteneciente al grupo de Estados latinoamericanos, por un período de dos años que comenzará el 1º de enero de 1980. Como dije el sábado 29 de diciembre [116a. sesión], proseguiremos las votaciones y lo haremos durante el tiempo que sea menester. Espero sinceramente que los representantes hayan reflexionado con toda seriedad sobre el problema a fin de ayudar a la Asamblea a cumplir con su responsabilidad.

2. Como saben los representantes, la Asamblea ha celebrado 139 votaciones, durante 15 sesiones plenarias, desde el 26 de octubre de 1979, que no han arrojado ningún resultado definitivo. La Asamblea procederá ahora a la votación 140, que será la primera de una serie de tres votaciones limitadas de conformidad con el artículo 94 del reglamento. Esta votación está limitada a los dos candidatos que han obtenido el mayor número de votos, a saber, Cuba y Colombia. Se distribuirán ahora las cédulas de votación.

Por invitación del Presidente, el Sr. Mardovich (República Socialista Soviética de Bielorrusia) y el Sr. Çelikkol (Turquía) actúan como escrutadores.

Se procede a votación secreta.

3. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Propongo que se suspenda la sesión mientras se efectúa el escrutinio.

Se suspende la sesión a las 12 horas y se reanuda a las 12.05 horas.

4. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): El resultado de la votación es el siguiente:

Cédulas depositadas: 143

Cédulas nulas:	0
Cédulas válidas:	143
Abstenciones:	3
Número de votantes:	140
Mayoría requerida:	94
Número de votos obtenidos:	
Cuba	78
Colombia	62

5. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Como ninguno de los dos países obtuvo la mayoría requerida de dos tercios, la Asamblea General continuará votando y realizará una segunda votación limitada. Al igual que en la última votación, los únicos países cuyos nombres pueden incluirse en las cédulas de votación son Cuba y Colombia. Toda cédula que contenga los nombres de otros países será declarada nula. Se distribuirán ahora las cédulas de votación.

Por invitación del Presidente, el Sr. Mardovich (República Socialista Soviética de Bielorrusia) y el Sr. Çelikkol (Turquía) actúan como escrutadores.

Se procede a votación secreta.

6. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Propongo que se suspenda la sesión mientras se efectúa el escrutinio.

Se suspende la sesión a las 12.30 horas y se reanuda a las 12.40 horas.

7. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): El resultado de la votación es el siguiente:

Cédulas depositadas:	146
Cédulas nulas:	0
Cédulas válidas:	146
Abstenciones:	2
Número de votantes:	144
Mayoría requerida:	96
Número de votos obtenidos:	
Cuba	81
Colombia	63

8. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Como ninguno de los dos países obtuvo la mayoría requerida de dos tercios, la Asamblea General proseguirá votando y realizará una tercera votación limitada. Al igual que en la última votación, los únicos países cuyos nombres pueden figurar en las cédulas de votación son Cuba y Colombia. Toda cédula en que aparezcan los nombres de otros países será declarada nula. Se distribuirán ahora las cédulas de votación.

Por invitación del Presidente, el Sr. Mardovich (República Socialista Soviética de Bielorrusia) y el Sr. Çelikkol (Turquía) actúan como escrutadores.

Se procede a votación secreta.

9. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Propongo que se suspenda la sesión mientras se efectúa el escrutinio.

Se suspende la sesión a las 12.50 horas y se reanuda a las 13 horas.

10. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): El resultado de la votación es el siguiente:

Cédulas depositadas:	146
Cédulas nulas:	0
Cédulas válidas:	146
Abstenciones:	2
Número de votantes:	144
Mayoría requerida:	96

Número de votos obtenidos:	
Cuba	83
Colombia	61

11. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Debido a que la tercera votación limitada no ha sido decisiva, la Asamblea General procederá a la primera de una serie de votaciones no limitadas de acuerdo con el artículo 94 del reglamento.

12. En estas votaciones no limitadas cualquier miembro del grupo de Estados latinoamericanos puede ser candidato, con excepción de Bolivia, cuyo mandato está próximo a expirar, y Jamaica, que ya es miembro del Consejo. Deseo informar a la Asamblea que, en vista de lo tardío de la hora, celebraremos una sola votación no limitada y que, de no producir resultados, continuaremos la votación esta tarde. Se distribuirán ahora las cédulas de votación.

Por invitación del Presidente, el Sr. Mardovich (República Socialista Soviética de Bielorrusia) y el Sr. Çelikkol (Turquía) actúan como escrutadores.

Se procede a votación secreta.

13. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Propongo que se suspenda la sesión mientras se efectúa el escrutinio.

Se suspende la sesión a las 13.05 horas y se reanuda a las 13.15 horas.

14. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): El resultado de la votación es el siguiente:

Cédulas depositadas:	145
Cédulas nulas:	0
Cédulas válidas:	145
Abstenciones:	2
Número de votantes:	143

Mayoría requerida: 96

Número de votos obtenidos:

Cuba	79
Colombia	63
México	1

15. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Dado que la primera votación no limitada no llegó a un resultado decisivo, procederemos esta tarde a la segunda votación no limitada.

16. El representante de la India desea hablar sobre una cuestión de orden. Le concedo la palabra.

17. Sr. B. C. MISHRA (India) (*interpretación del inglés*): Señor Presidente, no quiero interrumpir el proceso de votación, pero ahora que usted está dispuesto a levantar la sesión, y con miras a la buena marcha de la sesión de la tarde, quisiera informar a usted y a los representantes aquí presentes de que estamos celebrando consultas oficiosas acerca de una propuesta que se haría esta tarde después de terminadas las votaciones, y en el caso de que aún fuera menester formularla.

18. Se recordará que cuando hablé el viernes por la tarde [115a. sesión] acerca de la propuesta de Austria señalé que esta Asamblea tenía a su disposición cinco opciones y que cuatro de esas opciones dependían del acuerdo de los candidatos y del grupo regional interesado. Infortunadamente, no se ha puesto en práctica ninguna de esas opciones. Ahora sólo nos queda la continuación de las votaciones más allá del 31 de diciembre de 1979 o probar algún otro método que nos saque del atolladero.

19. Quisiera informar a los representantes de que ahora estamos elaborando oficiosamente una propuesta de suspender la aplicación del párrafo 3 de la resolución 1991 A (XVIII) de la Asamblea General, a fin de que la elección quede abierta a todos los Estados Miembros de las Naciones Unidas que puedan ser elegidos en virtud de la Carta.

20. El PRESIDENTE (*interpretación del inglés*): Doy la palabra al representante de Santa Lucía para una cuestión de orden.

21. Sr. AUGUSTE (Santa Lucía) (*interpretación del inglés*): El grupo de Estados latinoamericanos quiere manifestar por intermedio de su Presidente que, si el representante de la India presenta la propuesta a la que se acaba de referir, hará una declaración de principios con respecto a dicha propuesta, en el momento que sea conveniente para usted, Señor Presidente, y para la Asamblea General.

Se levanta la sesión a las 13.25 horas.